



# RFATV-2

EN Wireless thermo-valve

PL Bezprzewodowa głowica termostatyczna



# iNELS

RF Control

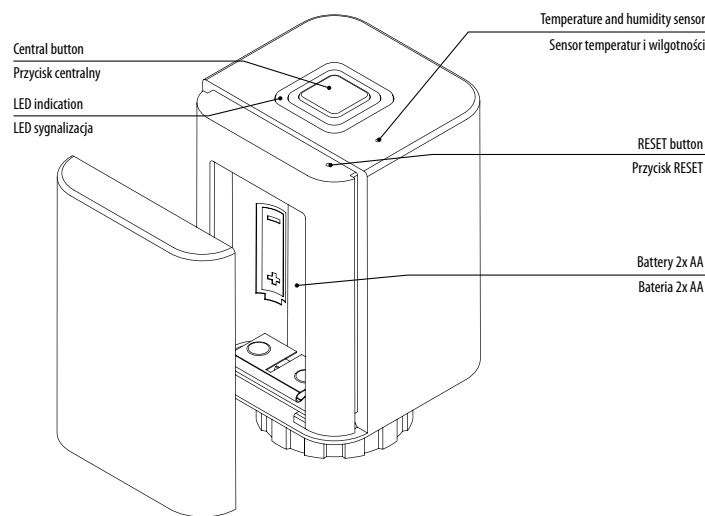
02-4/2022 Rev.0

## Characteristics / Charakterystyka

- The wireless thermo valve measures room temperature and humidity by internal sensor; based on a set program in the system unit, it opens / closes the radiator valve.
- It can be combined with these three system units: eLAN-RF 103 or RF Touch 2.
- It measures temperature in a range of 0...+50 °C and sends it to the system unit in regular 2-min. intervals.
- Monitoring function Open window, where upon a sudden change in temperature, it shuts the valve for a preset period.
- Setting the hysteresis and offset is performed in the system unit or application.
- Low battery indicator on the display of the system unit or in the application.
- Battery power (1.5 V / 2x AA - included in supply) with battery life of about 1 year based on frequency of use.
- Range up to 100 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20N or protocol component RFIO<sup>2</sup> that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control.
- Package includes: 2x battery AA

- Bezprzewodowa głowica termostatyczna dokonuje pomiaru temperatury oraz wilgotności poprzez sensor, na podstawie ustawionego harmonogramu otwiera / zamyka zawór grzejnika.
- Można z niej korzystać w połączeniu z jednym z trzech urządzeń systemowych: eLAN-RF 103 nebo RF Touch 2.
- Mierzy temperaturę w zakresie 0...+50°C, dane przesyła co 2 minut do urządzenia systemowego.
- Funkcja pilnowania otwartego okna, gdzie przy nagłej zmianie temperatury zamknie zawór na wcześniej ustawiony okres czasu.
- Ustawienie histerezy oraz offsetu jest możliwe w urządzeniu systemowym lub aplikacji.
- Zasilanie bateriowe (1.5 V / 2x AA - w zestawie), czas pracy ok. 1 roku, w zależności od używania.
- Zasięg do 100 m (w wolnej przestrzeni), w przypadku niewystarczającego sygnału pomiędzy sterownikiem oraz urządzeniem użyj wzmacniacza sygnału (repeatera) RFRP-20N lub urządzenia s protokołem RFIO<sup>2</sup>, wspierającego tę funkcję.
- Częstotliwość komunikacji z dwukierunkowym protokołem iNELS RF Control.
- W składzie urządzenia: 2x bateria AA

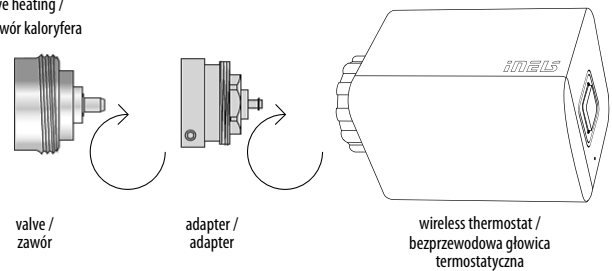
## Description / Opis



## Asembly / Montaż

- Assembly:**
    - if necessary, mount on a suitable adapter to the existing heating valve.
    - mount the coupling ring to the valve (adapter).
- Montaż:**
- w przypadku potrzeby najpierw załóż stosowny adapter na zawór kaloryfera.
  - wkręć pierścień łączący na zawór (adapter).

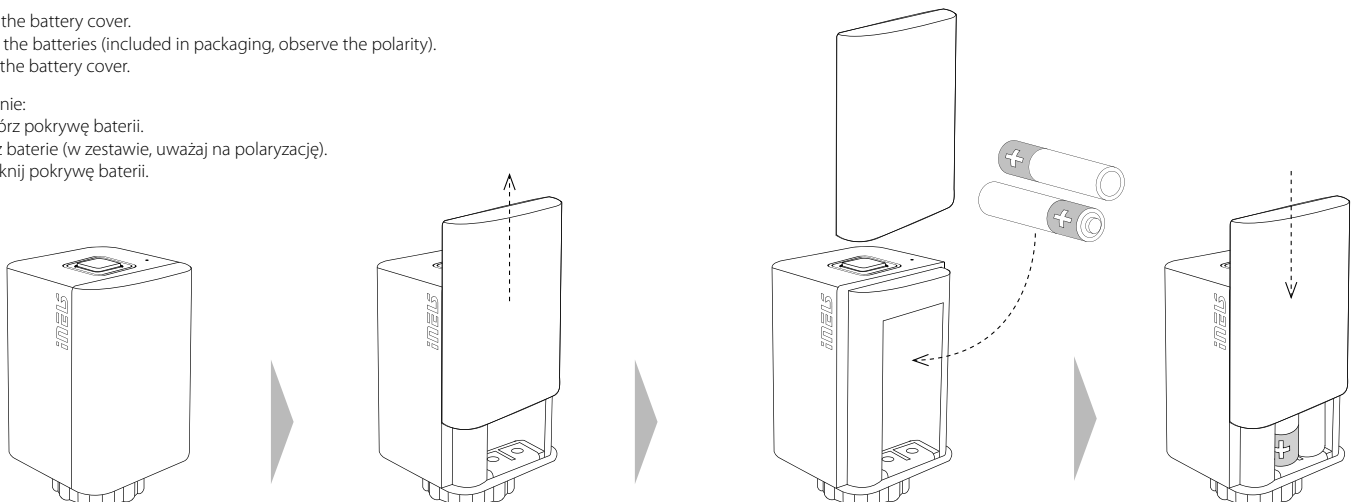
assembly valve heating /  
montaż na zawór kaloryfera



- Power:**
  - open the battery cover.
  - insert the batteries (included in packaging, observe the polarity).
  - close the battery cover.

### Zasilanie:

- otwórz pokrywę baterii.
- włóż baterie (w zestawie, uważaj na polaryzację).
- zamknij pokrywę baterii.





# RFATV-2

EN Wireless thermo-valve

PL Bezprzewodowa głowica termostatyczna



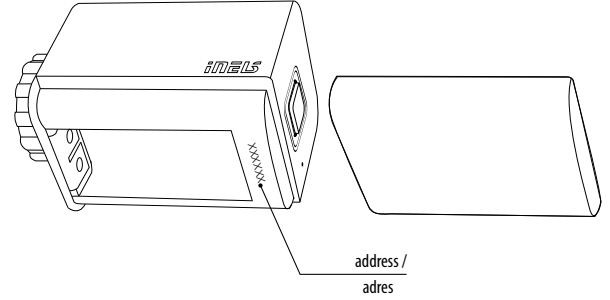
# INEL

RF Control

02-4/2022 Rev.0

- 3.** Calibration takes approx. 4 s, as soon as the diode starts flashing, the device is ready for pairing. Use the address to pair with RF Touch, eLAN-RF or RFTC-100 / G (see RF Touch, eLAN-RF or RFTC-100 / G manual). The RFATV-2 address is located on the bottom of the thermocouple.

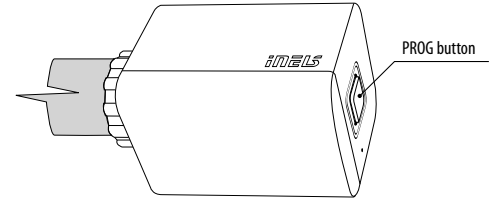
Kalibracja trwa ok. 4 s, gdy tylko dioda zacznie migać, element jest gotowy do parowania. Użyj adresu, aby sparować z RF Touch, eLAN-RF lub RFTC-100 / G (patrz instrukcja RF Touch, eLAN-RF lub RFTC-100 / G). Adres RFATV-2 jest podany na urządzeniu pod pokrywą baterii.



- 4.** Pairing:
1. Press the control button for 10 seconds, which is located on the front of the product
  2. The calibration takes place for approx. 4 s, as soon as the diode starts flashing, the device is ready for pairing
  3. Pair with eLAN-RF 103 or RF-Touch-2 using the address or QR code. The address is indicated on the body of the device under the battery cover
  4. If the head does not pair with any device within 1 minute, it will return to the pre-pairing mode

Parowanie:

1. Przez 10 sekund naciśnij przycisk sterowania, który znajduje się z przodu produktu
2. Kalibracja trwa ok. 4 s, gdy tylko dioda zacznie migać element jest gotowy do parowania
3. Sparuj z eLAN-RF 103 lub RF-Touch-2, używając adresu lub kodu QR. Adres jest podany na urządzeniu pod pokrywą baterii
4. Jeśli głowica nie sparuje się z żadnym urządzeniem w ciągu 1 minuty, powróci do trybu wstępnego parowania



## Communication / Komunikacja

RF Touch 2, eLAN-RF-103, eLAN-RF-Wi-103

Interval communication with the control unit in saving mode is 12 minutes.

Interval communication with the control unit in normal mode is 6 minutes.

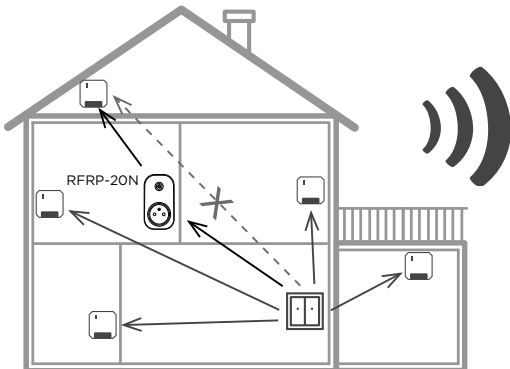
RF Touch 2, eLAN-RF-103, eLAN-RF-Wi-103

Interwał komunikacji z dotykowym panelem sterującym w trybie oszczędnym - 12 minut.

Interwał komunikacji z dotykowym panelem sterującym w trybie zwykłym - 6 minut.

## Radio frequency signal penetration through various construction materials /

### Przenikanie fal radiowych przez różnego rodzaju materiały budowlane



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
ściana z cegły	konstrukcje drewniane z płytami gipsowo-kartonowymi	ściana żelbetowa	ścianki metalowe	zwykłe szkło



# RFATV-2

EN Wireless thermo-valve

PL Bezprzewodowa głowica termostatyczna



# iNELS

RF Control

02-4/2022 Rev.0

## Replacing batteries / Wymiana baterii

1. open the battery cover
2. remove the batteries
3. insert new batteries (observe the polarity)
4. close the battery cover
5. perform calibration by pressing the central button for 5 s
6. the head returns to operation

### Notice:

Only use 1.5V AA batteries correctly inserted in the device!  
Do not use rechargeable batteries!  
Immediately replace weak batteries with new ones.  
Do not use new and used batteries together.  
If necessary, clean the battery and contacts prior to using.  
Avoid the shorting of batteries! Do not dismantle batteries, do not charge them and protect them from extreme heating - danger of leakage! Upon contact with acid, immediately rinse the affected area with a stream of water and seek medical attention.  
Keep batteries out of the reach of children.  
Batteries must be recycled or returned to an appropriate location (e.g. collection container) in accordance with local legal provisions.

1. otwórz pokrywę baterii
2. wyjmij baterie
3. po 30s włóż nowe baterie (uważaj na polaryzację)
4. zamknij pokrywę baterii
5. skalibruj naciskając środkowy przycisk przez 5 s
6. głowica wraca do pracy

### Uwaga:

Korzystaj wyłącznie z baterii 1.5V AA, załóż je poprawnie do urządzenia!  
Nie używaj akumulatorów!  
Baterie słabe od razu zastąp nowymi.  
Nie korzystaj w tym samym czasie z baterii nowej oraz zużytej.  
W przypadku konieczności oczyść kontakty baterii.  
Unikaj zwarcia baterii! Nie demontuj baterii, nie doładowuj oraz chroń przed nadmiernym nagraniem - ryzyko wycieku! W przypadku kontaktu z kwasem, należy niezwłocznie oczyścić dotknięte części wodą oraz skontaktować się z lekarzem.  
Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.  
Baterie muszą być zlikwidowane ekologicznie, lub zwrócone w stosowne miejsce (np. kontenery zbiorcze), zgodnie z przepisami lokalnymi.

## Technical parameters / Dane techniczne

Supply voltage:	Napięcie zasilania:	2 x 1.5 V batteries / baterie AA
Battery life:	Czas pracy:	1 year / rok
<b>Control</b>	<b>Sterowanie</b>	
Communication protocol:	Protokół komunikacyjny:	RFIO <sup>2</sup>
Frequency:	Częstotliwość transmisji:	866–922 MHz
RF command via controller:	RF polecenie ze sterownika:	eLAN-RF-103, RF Touch-2
Range:	Zasięg w wolnej przestrzeni:	up to / do 100 m
<b>Other data</b>	<b>Pozostałe dane</b>	
Operating temperature:	Temperatura robocza:	0 ... +50 °C
Working temperature:	Pozycja robocza:	any / dowolna
Protection:	Szczelność:	IP40
Dimensions:	Wymiary:	52 x 52 x 70 mm
Thermovalve nut:	Końcówka zaworu:	M 30 x 1.5
Related standards:	Normy:	EN 60730

### Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.  
Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

### Uwaga:

Podczas instalacji systemu iNELS RF Control koniecznym jest dotrzymanie minimalnej odległości 1 cm pomiędzy elementami.  
Wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy kolejnymi poleceniami.

## Warning / Ostrzeżenie

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Instrukcja obsługi służy do celów montażu oraz dla użytkowników urządzeń. Instrukcja obsługi zawsze wchodzi w skład opakowania urządzenia. Montaż oraz podłączenie mogą wykonywać wyłącznie osoby z odpowiednimi kwalifikacjami zawodowymi, zgodnie z obowiązującymi przepisami, które w odpowiedni sposób zapoznają się z instrukcją obsługi oraz działaniem urządzeń. Bezproblemowe działanie urządzeń jest również zależne od wcześniejszego sposobu transportu, awarii lub brakujących elementów, prosimy o nieinstalowanie urządzenia oraz zwrócenie się do sprzedawcy. Urządzenie lub jego części muszą być potraktowane po końcu okresu używania jako odpad elektroniczny. Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się, że wszystkie przewody, podłączone części lub terminale nie są pod napięciem. W trakcie montażu lub konserwacji koniecznym jest dotrzymanie przepisów bezpieczeństwa, norm, dyrektyw oraz przepisów branżowych, dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi. Nie należy dotykać części urządzeń pod napięciem - ryzyko zagrożenia życia. Ze względu na właściwe przenikanie fal radiowych RF, pamiętaj o właściwym umieszczeniu urządzeń w budynku, w którym są instalowane. Urządzenia RF Control są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnątrz budynków. Urządzenia nie mogą być instalowane na zewnątrz lub w pomieszczeniach wilgotnych, dalej nie mogą być instalowane w metalowych szafach rozdzielczych lub plastikowych szafach rozdzielczych z metalowymi drzwiami - uniemożliwi prawidłowe przenikanie fal radiowych. Urządzenia RF Control nie należy używać do sterowania urządzeniami o podwyższonym ryzyku, takimi jak pompy, el. urządzenia grzewcze bez termostatu, windy, dźwigi, itp. - przepływ fal radiowych może być przerwany, naruszony przez przeszkodę, bateria nadajnika może być rozładowana itp. Z wyżej wymienionych powodów może dojść do zakłócenia lub uniemożliwienia sterowania.